

**EUROPEAN
CURRICULUM VITAE
FORMAT**



PERSONAL INFORMATION

Nume și prenume	ELENA CIOBANU
Adresa	Str. Spiru Haret, nr. 8, 600114, Bacau, Romania
Telef	+40-234/58884
Fax	-
E-mail	eelenaciobanu@yahoo.com
Nationalitate	Română
Data nașterii	28 martie 1974

Experiență profesională

- Data februarie 2009 - PREZENT
- Tipul activității sau sectorul de activitate Universitatea din Bacău, România
- Funcția sau postul ocupat Învățăământ universitar de stat
- Principalele activități și responsabilități Lector universitar doctor
 - Cursuri la programul de master LEPC, anul I : Explorări ale identităților virtuale
 - Cursuri la programul de master CLA, anul I : Modele de scriitură
 - Cursuri la programul de licență : literatura engleză (Poetics), anul III. Seminarii (Poetică, Interculturalitate și orizont anglofon, Abordări ale textului literar).
 - Cursuri practice de limba engleză (analiză de text, traduceri, gramatică).
 - Organizarea examenelor studenților, activități de evaluare.

- Data Februarie 2001- februarie 2009
 - Numele și adresa angajatorului Universitatea din Bacău, România
 - Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ universitar de stat
- Funcția sau postul ocupat Asistent universitar doctor
 - Principalele activități și responsabilități Cursuri practice de limba engleză (analiză de text, traduceri, gramatică).
Seminarii de literatură (literatură engleză veche, G. Chaucer, W. Shakespeare, Iluminismul englez, romanul victorian, poezia romantică engleză, romanul englez modern și postmodern).
Curs semestrial la studenții de anul III: *Poetics (Poetica)*.
Organizarea examenelor studenților, activități de evaluare.
Ore de asistență la cursuri de limbă și de literatură susținute de profesorii din catedră.

- Data Septembrie 1998 – februarie 2001
 - Numele și adresa angajatorului Grupul Școlar “Henri Coandă” Bacău
 - Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ preuniversitar de stat
- Funcția sau postul ocupat Profesor de limba și literatura engleză
 - Principalele activități și responsabilități Ore de limba și literatura engleză la elevi de la clase de profiluri diferite, inclusiv la clasele cu profil bilingv.
Organizarea de activități culturale cu elevii.
Participare la activitățile de perfecționare organizate de Casa Corpului Didactic.
Începând din 1999, șef al Catedrei de limba și literatura engleză.

- Data Septembrie 1993 – septembrie 1998
 - Numele și adresa angajatorului Școala “Ion Creangă” Bacău
 - Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ preuniversitar de stat
- Funcția sau postul ocupat Învățătoare
 - Principalele activități și responsabilități Activități de predare-învățare la elevii de clasele I-IV.
Organizare de serbări și alte evenimente culturale.
Organizare de ore deschise în cadrul cercurilor didactice, în vederea efectuării schimburilor de experiență cu învățători de la celelalte școli din Bacău.

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

- Perioada 2003 – 2007
 - Numele și tipul instituției de învățământ și al organizației prin care s-a realizat formarea profesională Universitatea “A. I. Cuza” Iași, România
 - Domeniul studiat / aptitudini ocupaționale Literatura engleză și americană: poezie americană; discurs poetic; discurs narativ
 - Tipul calificării / diploma obținută Doctor *magna cum laudae* in filologie, specializarea literatura engleza si americana
-
- Perioada 2002 – 2004
 - Numele și tipul instituției de învățământ și al organizației prin care s-a realizat formarea profesională Universitatea din Bacău
 - Domeniul studiat / aptitudini ocupaționale Științe ale comunicării și ale limbajului
 - Tipul calificării / diploma obținută Master în științe ale comunicării și ale limbajului
 - Nivelul de clasificare a formei de instruire / învățământ Masterat
 - Nivelul de clasificare a formei de instruire / învățământ Doctorat
-
- Perioada 1994 – 1998
 - Numele și tipul instituției de învățământ și al organizației prin care s-a realizat formarea profesională Universitatea din Bacău
 - Domeniul studiat / aptitudini ocupaționale Limba și literatura engleză, limba și literatura franceză
 - Tipul calificării / diploma obținută Diploma de licență
 - Nivelul de clasificare a formei de instruire / învățământ Licență

- Perioada 1988 – 1993
- Numele și tipul instituției de învățământ și al organizației prin care s-a realizat formarea profesională Liceul Pedagogic “Ștefan cel Mare”, Bacău
- Domeniul studiat / aptitudini ocupaționale Limba română, limba engleză, limba franceză, pedagogie, psihologie, practică pedagogică la Școala de aplicații a liceului
- Tipul calificării / diploma obținută Diploma de bacalaureat
- Nivelul de clasificare a formei de instruire / învățământ -

**APTITUDINI ȘI
COMPETENȚE PERSONALE**
dobândite
în cursul vieții și carierei
dar care nu sunt
recunoscute neapărat printr-
un
certificat
sau o diplomă

Limba maternă **Română**

LIMBI STRĂINE CUNOSCUTE

- engleză**
- **Abilitatea de a citi** Foarte bun
 - **Abilitatea de a scrie** Foarte bun
 - **Abilitatea de a vorbi** Foarte bun
- franceză**
- **Abilitatea de a citi** Foarte bun
 - **Abilitatea de a scrie** Bun
 - **Abilitatea de a vorbi** Bun

APTITUDINI ȘI COMPETENȚE SOCIALE	Abilități sociale foarte bune. Capacitatea de a lucra cu elevi de orice vârstă și de a stabili legături sociale într-un mod natural. Colaborez cu ceilalți atunci când lucrez în echipă, mai ales în echipe de cercetare cu privire la aria de interes comună: studii literare, culturale, etc.
APTITUDINI ȘI COMPETENȚE ORGANIZATORICE	Competențe de organizare rezultate ca urmare a activității desfășurate cu studenții la Universitatea din Bacău, dar și cu elevi mai mici, de nivel preuniversitar (primar și liceal).
ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE TEHNICE	Competențe tehnice referitoare la folosirea calculatorului pentru diferite activități: editarea de texte, realizarea de documente folosind aplicația PowerPoint, navigarea pe internet, corespondența electronică, participarea la activități în echipă în grupuri Yahoo.
APTITUDINI ȘI COMPETENȚE ARTISTICE (Descrieți aceste aptitudini și indicați în ce context le-ați dobândit)	Începând cu ianuarie 2004, colaborare lunară cu articole publicate la rubrica cu titlul "Lumi anglo-saxone" în revista de cultură "Ateneu". Un volum de poezii, publicat în 2004, "Poezii cu ceas". Un volum de traduceri de poezii de Sylvia Plath și de Ted Hughes, intitulat "Lady Lazarus și hoțul de lumină", publicat în 2002. Colaborări cu traduceri de poezie engleză modernă și contemporană la reviste de cultură: "Ateneu", "Vitrăliu", "13Plus", "Observator cultural", "Pro Saeculum".
ALTE ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE	Curs de dactilografie-secretariat, de 3 luni, urmat în 1999, organizat de Societatea comercială "Apostolescu", Bacău.
PERMIS DE CONDUCERE	-

ALTE INFORMAȚII

- Membră în colective de cercetare:

- Membră în grupul de cercetare Interstud, Catedra de Limbi și literaturi străine, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău
- Membră în grupul de cercetare Espaces de la fiction, Catedra de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri”, Bacău
- Membră a grupului de cercetare Cultural Spaces, Catedra de limbi și literaturi străine, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău

Membră în comitetele de organizare ale unor manifestări științifice (congrese conferințe, colocvii, simpozioane)

- Membră în colectivul de organizare al Conferinței internaționale Semne particulare. Limbă, discurs, societate, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, 21-23 noiembrie 2008.

Organizator al manifestării Celebrating Anglophone Cultures, Catedra de Limbi și literaturi străine, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, 23 – 24 aprilie, 2010.

ANEXE

Anexa 1: Lista de lucrări științifice

Anexa 1: Lista de lucrări științifice

1. a. Carti, monografii, tratate publicate la edituri din tara:

Ciobanu, Elena, *Sylvia Plath's Poetry: The Metamorphoses of the Poetic Self*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2009.

3. c. Articole științifice publicate în reviste, jurnale, anale ale universităților

1. *O semiologie a gustului: carnea* - lucrare publicata in "Analele Stiintifice" ale Universitatii "A.I. Cuza" din Iasi, *Signa in rebus. Studia semiologica et linguistica in honorem M. Carpov*, Ed. Universitatii "A. I. Cuza" Iasi, 2006, p 39-45, ISSN: 1221-8448.

2. *Doua discursuri indragostite: Sylvia Plath si Ted Hughes* – publicata in volumul: *In honorem prof. dr. Stefan Avadanei*, Universitas XXI, 2006, Iasi, ISBN: (10) 973-7889-38-X, pp. 99-108.

3. d. Articole stiintifice publicate în țară în publicații neacreditate CNCIS

1. *Prezentul mortii si prezentul vietii in poezia Sylviei Plath*, lucrare publicata in revista de cultura *Discobolul*, nr. 124-125-126, apr.-mai-iun, 2008, Alba-Iulia, ISSN: 1453-8881.

2. *The Present of Death and the Present of Life in Sylvia Plath's Poetry*, in *Discobolul*, nr. 124-125-126, apr.-mai-iun, 2008, Alba-Iulia, ISSN: 1453-8881.

4. Lucrări științifice publicate în volumele unor manifestări științifice:

4. a. Manifestari stiintifice internationale

1. *The World of Dombey and Son*, publicata in *Cultural Perspectives*, No 8 /2003, Universitatea din Bacau, ISSN 1224-239X.

2. *The Gift Which Entraps: Sylvia Plath, Ted Hughes and "Birthday Letters"*, in *Cultural Perspectives*, No 9/2004, Universitatea din Bacau, ISSN 1224-239X, p. 65-76.

3. *Phenomenological Dimensions of Sylvia Plath's Poetic I/Eye*, publicata in *Cultural Perspectives*, No 10/2005, Universitatea din Bacau, ISSN 1224-239X, p. 79-86.

4. *Sylvia Plath: Poetry as Subversion of Meaning*, publicata in volumul *The Fellowship of Cultural Rings*, Ed. Didactica si pedagogica R.A., Bucuresti, 2006, ISBN 973-30-1259-9, p. 94-104.

5. *Reading Sylvia Plath – A Semiotic Perspective* publicata in *Semiotics Beyond Limits*, Proceedings of the first ROASS Conference, Alma Mater Publishing House, Bacau, 2006, pp. 401 - 410.

6. *Poetic Constructions of Identity*, publicata in volumul cu titlul *Man in the Knowledge Based Organization*, Sibiu, Land Forces Academy Publishing House, 2006, pp. ISSN 973-7809-51-3.

7. *Imagery and Poetic Minds in Sylvia Plath's and Ted Hughes's Poems*, publicata in volumul cu titlul "The Knowledge Based Organization", "Nicolae Balcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2007, pp. 78 – 85, ISBN: 978-973-7809-71-1.
8. "Death as Perfection in Sylvia Plath's Poetry", in *Croisements Culturels. Langues et Stratégies Identitaires*, Mastacan, Simina & Grecu, Veronica (eds.), Ed. "EduSoft", Bacău, 2007, pp. 227-238, ISBN 2 978-973-8934-71-2.
9. "Sylvia Plath's Poetic Identity: From Mirror-Stage to Symbolic Order", in *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations, Proceedings of the International Conference*, Bonta, Elena & Romedea, Adriana-Gertruda (eds.), University of Bacău, Alma Mater Publishing House, Bacău, 2007, ISBN: 978-973-1833-62-0, pp. 514-524.
10. "Metaphorizing Minds: Emily Dickinson and Sylvia Plath", in *Inter Litteras et Terras*, Ed. Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2007, ISSN 1843-5823, pp. 149-157.
11. "Death as Perfection in Sylvia Plath's Poetry", in *Croisements Culturels. Langues et Stratégies Identitaires*, Mastacan, Simina & Grecu, Veronica (eds.), Ed. "EduSoft", Bacău, 2007, pp. 227-238, ISBN 2 978-973-8934-71-9.
12. "The Woundedness of Sylvia Plath's Poetic Being", in *Culture, Subculture, Counterculture*, Ed. Europlus, Galați, 2008, ISBN: 978-973-7845-95-5, pp. 120-127.
13. "The Unheimlich time-space of Sylvia Plath's poetic self", in *Interstudies*, vol. 2 (*Otherness and Identity*), Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, pp. 118 – 125, ISSN: 2065-3204.
14. *Words as Axes: Suffering as Catalyst of Meaning in Sylvia Plath's Poetry*, lucrare publicata in *Plath Profiles. An Interdisciplinary Journal for Sylvia Plath Studies*, vol. I, revista online editata de W. K. Buckley, Indiana University Northwest, SUA, Summer 2008, ISSN: 2155-8175, Internet URL: <http://www.iun.edu/~plath/vol1/index.shtml>
15. "The Beyondness of Identity in Sylvia Plath's Poems", in *Interstudies*, vol 3. (*Language, discourse, society*), Alma Mater Publishing House, Bacău, 2009, pp. 259-265, ISSN: 2065-3204.
16. "Words dreaming at a Shakespearean night", in *Interstudies, Le Discours sub specie ludi*, Alma Mater, Bacău, 2009, pp. 202-209, ISSN: 2065-3204.
17. "'A little more than kin, and less than kind': word-ghosts and ghost-words in Hamlet", in *Interstudies, Cultural Spaces and Identities in (inter)action*, Alma Mater, Bacău, 2010, pp. 116-124, ISSN: 2065-3204.

4. b. Manifestari stiintifice nationale cu participare internationala:

1. "Sylvia Plath: Biography and Art", in *Arta comunicării în contextul diversității culturale și științifice. Perspective istorice și contemporaneitate*, Mariana Flaișer (ed.), Casa Editorială Demiurg, Iași, 2007, pp. 49-55, ISBN: 978-973-7603-88-3.

5. Participare efectivă și activă la manifestări științifice

5. a. Manifestări științifice internaționale

1. *The World of Dombey and Son*, lucrare sustinuta in cadrul conferintei internationale a Catedrei de limba si literatura engleza a Facultatii de Litere, Universitatea Bacau, din octombrie 2002.

2. *Animal Imagery in Sylvia Plath's and Ted Hughes's Poems*, lucrare sustinuta in cadrul conferintei internationale a Catedrei de limba si literatura engleza a Facultatii de Litere, Universitatea Bacau, din octombrie 2003.

3. *The Gift Which Entraps: Sylvia Plath, Ted Hughes and "Birthday Letters"* - lucrare sustinuta in cadrul conferintei internationale a Catedrei de limba si literature engleza a Facultatii de Litere, Universitatea Bacau, din octombrie 2004.

4. *Phenomenological Dimensions of Sylvia Plath's Poetic I/Eye* -lucrare sustinuta in cadrul conferintei internationale "Spații și tipuri culturale" a Catedrei de limba si literatura engleza a Facultatii de Litere, Universitatea Bacau, din octombrie 2005.

5. *Sylvia Plath: Poetry as Subversion of Meaning* - lucrare sustinuta in cadrul conferintei internationale cu titlul "The Fellowship of Cultural Rings", a Catedrei de limba si literatura engleza a Facultatii de Litere si Teologie, Universitatea "Dunarea de Jos", Galati, 20-21 octombrie 2005.

6. *Sylvia Plath's Poetic Masks*, lucrare sustituta in cadrul conferintei internationale a Catedrei de limba si literatura engleza a Facultatii de Litere, cu titlul "Mapping the Future", Universitatea "A. I. Cuza", Iasi, 23-26 martie 2005.

7. *Death and Rebirth in Sylvia Plath's Poetry*, lucrare sustituta in cadrul conferintei internationale "Omul și mitul" a Catedrei de limba si literatura romana a Facultatii de Litere, Universitatea "Stefan cel Mare", Suceava, 3-5 noiembrie 2005.

8. *Sylvia Plath and Anne Sexton: Identity as Denial* – lucrare sustinuta in cadrul conferintei "Constructions of Identity", a Catedrei de Limba si Literatura Engleza a Facultatii de Litere din cadrul Universitatii "Babes-Bolyai", Cluj-Napoca, 6-8 aprilie 2006.

9. *Reading Sylvia Plath – A Semiotic Perspective* – prezentata la Conferinta Internationala a Asociatiei Romane de Studii Semiotice, cu titlul "Semiotics Beyond Limits", Slănic-Moldova, Bacău, 26-29 oct. 2006.

10. *Poetic Constructions of Identity* – prezentata la conferinta internationala cu titlul *Omul in organizatia bazata pe cunoastere*, “Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy, Sibiu, 23-25 nov. 2006.
11. *Imagery and Poetic Minds in Sylvia Plath’s and Ted Hughes’s Poems*, prezentata la Conferinta internationala “The Knowledge Based Organization”, Land Forces Academy, 11-14 iunie 2007, Sibiu.
12. *Metaphorizing Minds: Emily Dickinson and Sylvia Plath*, Conferința Internațională de Literatură Comparată, de Studii Interculturale, de Lingvistică Contrastivă și de Traductologie – *Inter Litteras at Terras*, Suceava, 21-23 septembrie, 2007.
13. *Words as Axes: Suffering as Catalyst of Meaning in Sylvia Plath’s Poetry*, lucrare prezentată la Simpozionul internațional *Sylvia Plath: Creative Process and Product*, organizat de Oxford University, UK, și Indiana University, SUA, 25-29 octombrie 2007.
14. *Sylvia Plath’s Poetic Identity: From Mirror-Stage to Symbolic Order*, la Conferința internațională *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations*, Facultatea de Litere, Bacău, 25-28 oct. 2007.
15. *The Unheimlich Time-Space of Sylvia Plath’s Poetic Self*, lucrare prezentată la Conferința internațională *Des autres a soi-meme – les voies de retour (écriture et pratiques discursives)*, Universitatea din Bacău, Catedra de limbi și literaturi străine, Tescani, 23-24 mai 2008.
16. *The Beyondness of Identity in Sylvia Plath’s Poems*, lucrare prezentata la Conferinta internationala *Individual and Specific Signs. Language, Discourse, Society*, Facultatea de Litere, Universitatea din Bacau, 21-23 noiembrie 2008.
17. *Words Dreaming at a Shakespearean Midnight*, lucrare prezentata la Colocviul international *Le Discours sub specie ludi*, Facultatea de Litere, Catedra de limbi si literaturi straine, Universitatea din Bacau, 3-4 aprilie 2009.
18. *The Wound of Selfhood: Sylvia Plath and Her Journals*, lucrare prezentata la conferinta internationala *Expressions of the Self: Autobiography and Its Avatars*, Facultatea de Litere, Catedra de limba engleza, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iasi, 24-25 septembrie 2009.
19. *’A little more than kin and less than kind’- ghost-words and word-ghosts in Hamlet*, lucrare prezentata la conferinta internationala *Semne particulare (editia a III-a). Spatii culturale si identitati in (inter)actiune*, Facultatea de Litere, Universitatea din Bacau, 16-18 octombrie 2009.

5. b. Manifestări științifice naționale, cu participare internațională

1. *Sylvia Plath: Biography and Art*, prezentată la Simpozionul national "Arta comunicării în contextul diversității culturale și lingvistice, organizat de Catedra de Limbi Moderne a Facultății de Medicină Dentară din Iași, 25 iunie 2007.

6. Editare de volume ale unor manifestări științifice:

6. a.

- Redactor-șef al revistei *Students' Literary Supplement*, suplimentul literar al revistei studențești RO-BRIT.

6. b.

- Coordonator: *Interstudia*, vol 2, *Otherness and Identity. Journeys Back to the Self*, Alma Mater, Bacău, 2008, ISSN: 2065-3204.
- Coordonator: *Interstudia*, vol 5, Alma Mater, Bacău, 2008, ISSN: 2065-3204.
- Membru în comitetul de redacție al revistei științifice *Interstudia*, ISSN: 2065-3204.

7. Traduceri (carti)

1. Plath, Sylvia & Hughes, Ted, *Lady Lazarus și hoțul de lumină*, traduceri de poezie de Elena Ciobanu, Ed. Corgal Press, Bacău, 2002.
2. Kevin MacDonald: „Influența evreilor în lume”, Ed. Vicovia, Bacău, 2006.

Traduceri de texte scurte publicate în reviste de cultura de tradiție

- Traduceri din poezia și din *Jurnalele* Sylviei Plath, în revista „Ateneu” (nr. 12 (363) și 3 (378)), Bacău.
- Traduceri de poezie engleză modernă și contemporană, în revista „13 PLUS”, nr. 2, decembrie 1998; nr. 2 (4), februarie 1999; 4(6), aprilie 1999; 5(7), mai 1999; 8-9(11), august-septembrie 1999.
- Traduceri de poezii de Sylvia Plath, în revista „Vitrăliu” (nr. 15, decembrie 2002).
- Traduceri de poezii de Sylvia Plath și Ted Hughes, în „Observator cultural”, nr. 31 (288), 29 sept. – 5 oct. 2005, București.
- Traduceri de fragmente din *Jurnalele* Sylviei Plath, în revista „Ateneu”, octombrie 2007.
- Traduceri de poezii de Sylvia Plath, în revista de cultură „Pro Saeculum”, Focșani, nr. 3 (47), aprilie 2008, ISSN: 1583-1949.

8. Cărți creație proprie

Ciobanu, Elena, *Poezii cu ceas*, Ed. Universitas XXI, Iași, 2004.

Texte scurte creație proprie publicate în reviste de cultura de tradiție:

Poezii publicate în revista „Ateneu”, Bacău, ianuarie 2006, nr. 1 (437), ISSN: 1221 – 5813.

Poezii publicate în revista „Discobolul”, nr. 118-119-120, oct.-nov-dec. 2007, Alba Iulia, ISSN: 1453-8881.

12. Activități de recunoaștere națională și internațională

Membru în comitetul de redacție al revistei academice internaționale pentru studii despre Sylvia Plath, *Plath Profiles*, William K. Buckley (ed.), Indiana University Northwest, USA, at <http://www.iun.edu/~plath/voll/index.shtml>.

Membru în juriul de evaluare pentru secțiunea de traduceri literare din cadrul Concursului național de creație „Vasile Alecsandri”, Colegiul Național „Vasile Alecsandri”, Bacău, ediția a III-a, 13 decembrie 2008.

Membru în juriul de evaluare pentru secțiunea de traduceri literare din cadrul Concursului național de creație „Vasile Alecsandri”, Colegiul Național „Vasile Alecsandri”, Bacău, ediția a III-a, 13 decembrie 2009.

13. Membru în societăți științifice și profesionale

1. Membru fondator al Asociației Române de Studii Semiotice, Bacău, România, din anul 2005.
2. Membru al fundației UNIVPHIL (Universitaria Philologica), din 2006.
3. Membru al Societății Române de Studii Anglo-Americane (SRSSA), din 2007.
4. Membru al Societății Europene de Studii Anglo-Americane (ESSE), din 2007.
5. Membru al Societății de Studii Filologice din România, din 2007.
6. Membru al Centrului de cercetare Interstud, Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău, din 2008.

14. Alte activități de cercetare științifică sau asimilate acestora

Prefețe

- Sylvia Plath & Ted Hughes, *Lady Lazarus și hoțul de lumină*, traducere, note bibliografice și prefață de Elena Ciobanu, Ed. Corgal Press, Bacău, 2002.
- Viorel Savin, *The Old Lady and the Thief*, traducere de Mariana Zavati Gardner și Fay Jacqueline Gardner, prefață de Elena Ciobanu, Editura Valman, Râmnicu-Sărat, 2010.

Articole publicate în reviste de cultură de tradiție:

Peste 70 de articole (eseuri culturale) publicate, din anul 2004 pînă în prezent, la rubrica permanentă “Lumi anglo-saxone”, în revista de cultură “Ateneu”.

28 noiembrie 2010